

<b>Zeitschrift:</b>	Gioventù e sport : rivista d'educazione sportiva della Scuola federale di ginnastica e sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	Scuola federale di ginnastica e sport Macolin
<b>Band:</b>	31 (1974)
<b>Heft:</b>	7

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *Fate propaganda per la nostra rivista!*

La rivista «Gioventù e Sport» appare con 12 numeri all'anno

Abbonamenti: annuale Fr. 8.— (12 numeri)  
Numero separato: Fr. 2.— (fino a 9 esemplari)  
Da 10 a 19 esemplari: Fr. 1.50 (per esemplare)  
20 esemplari e più: Fr. 1.20 (per esemplare)

Ordinazioni: Scuola federale di ginnastica e sport,  
2532 Macolin

Redattore:

Clemente Gilardi, Scuola federale di ginnastica e sport, 2532 Macolin (Svizzera), tel. (032) 22 56 44

Membri della Commissione di redazione:

Arnaldo Dell'Avo, Aldo Sartori,  
Mario Giovannacci, Armando Libotte

Colaboratore scientifico:

Dott. med. H. Howald

Amministrazione e incasso:

Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna;  
Conto chèques postali 30-520

Stampa:

Arti grafiche Ticinesi Grassi & Co.,  
6500 Bellinzona

Pubblicità: Agence d'annonces Bienne SA  
Rue Franche 11, 2501 Bienne

## SOMMARIO

---

L'allenatore: maestro o ausiliario? (V) . . . . .	141
Pierre Naudin	
Prospettive non troppo futuristiche . . . . .	145
Heinz Rein	
Gli albori dell'alpinismo . . . . .	146
Emanuel Rigggenbach	

---

### *Gioventù + Sport:*

Da un corso G+S all'altro! . . . . .	144
(g)	

---

### *Ricerca — allenamento — gara:*

Il cuore e lo sport . . . . .	148
Hans Howald	
L'influsso dello sport e dell'allenamento sul cuore sano . . . . .	149
Hans Howald	
Allenamento sportivo nella terza età? . . . . .	153
Ursula Weiss	

---

Flop con bilanciamento alternato delle braccia	150
Elfriede Nett/Arnold Gautschi	
La condizione nel programma di preparazione di un nuotatore di competizione . . . . .	154
Hans Altorfer	
Vacanze per mamma e bambino . . . . .	156
Biblioteca SFGS — Nuovi acquisti . . . . .	158

---

### *La lezione mensile:*

Tuffi — Introduzione e perfezionamento del salto mortale e mezzo in avanti raggruppato (103c) dal trampolino di 1 m . . . . .	159
Sandro Rossi	

---

*Biglietto del redattore* — Dando seguito alla promessa fatta nello scorso numero, presentiamo ai lettori un «7» di 20 pagine. Un contenuto abbastanza vario, con contributi speciali ad alcuni sport «di stagione» come l'alpinismo, l'atletica leggera, il nuoto ed i tuffi. In «Ricerca — allenamento — gara» vien spezzata una lancia, nel quadro dell'azione informativa di quest'anno della Fondazione svizzera di cardiologia, per un'attività sportiva a titolo preventivo e di trattamento delle malattie cardiovascolari; con «Vacanze per mamma e bambino» presentiamo un primo «reportage» fotografico nel quadro di tutta una serie che tratterà, di volta in volta, soggetti diversi. Un lettore ci ha chiesto di riportare nella rivista risultati e commenti in merito a competizioni. Questo può avvenire unicamente nel quadro di eventuali studi tecnici; infatti, la nostra rivista essendo un mensile, i risultati — che del resto possono essere letti nella stampa sportiva e quotidiana — avrebbero, se dati senza nessun commento di carattere tecnico approfondito, ben poca attualità. Inoltre, la nostra rivista è avvantaggio di «educazione sportiva». Il risultato in se stesso, se non compreso nel quadro di cui sopra, corrisponderebbe ben poco alla concezione e agli scopi della rivista stessa.

A rileggerci in agosto, con un numero 8 pure di 20 pagine.